

APPENDICES

Appendix 1 Questionnaire items (Taiwan version)

字彙學習調查表請根據你平時學習字彙的實際情形圈選一個適合的選項

	從 少 此	很 如 此	未 如 此	偶 而 如 此	經 常 如 此	一 直 如 此
1. 分析生字的詞類（動詞、名詞等）來判斷它的意思。	1	2	3	4	5	
2. 我會分析字根、字首或字尾以猜測單字的意思。 例如：impossible = im+possible；artist = art+ist	1	2	3	4	5	
3. 我會從文章的上下文來推測單字的意思。	1	2	3	4	5	
4. 我會用英漢辭典來查生字的意思。	1	2	3	4	5	
5. 我會用英英辭典來查生字的意思。	1	2	3	4	5	
6. 我會用英英、英漢雙解辭典來查生字的意思。	1	2	3	4	5	
7. 我會用電子辭典來查生字的意思。	1	2	3	4	5	
8. 我會要求老師翻譯生字的中文意思。	1	2	3	4	5	
9. 我會要求老師提供生字的同義字。	1	2	3	4	5	
10. 我會要求老師提供一個包含生字的句子。	1	2	3	4	5	
11. 我會請教同學生字的意思。	1	2	3	4	5	
12. 我會透過小組討論的方式，找出生字的意思。	1	2	3	4	5	
13. 我會和同學一起練習所學的單字。	1	2	3	4	5	
14. 我會利用新學的單字和英美人士交談。	1	2	3	4	5	
15. 我會將單字和代表此字的圖畫一起配對學習。	1	2	3	4	5	
16. 我會將單字的意思在內心形成一個意象來記。						
17. 例如：學習 cloud 時，心中便浮現天空的						

一片雲。	
17. 我會把單字連結到自己個人的經驗上。 例如：學 snow 時，想到以往在山上賞雪的情景。	1 2 3 4 5
18. 我會將一個單字連結到與其相關的字。 例如：apple, 想到其它水果 pear, cherry 等。	1 2 3 4 5
19. 我學單字時會同時注意它的同義字和反義字。 例如：學習 beautiful 時，同時學其同義字 pretty 和反義字 ugly。	1 2 3 4 5
20. 我會將單字分類整理來學習。例如：家具類的名稱一起學。	1 2 3 4 5
21. 我會用新學的單字來造句。	1 2 3 4 5
22. 我會結合幾個新學的單字，串聯成故事來幫助記憶。	1 2 3 4 5
23. 我在學習單字時，會去記它的拼法。	1 2 3 4 5
24. 我在學習單字時，會去注意它的發音和念法。	1 2 3 4 5
25. 我在學習單字時，會大聲念出來。	1 2 3 4 5
26. 我會在新學單字下劃線，加強印象。	1 2 3 4 5
27. 我會找出與英文發音相近的中文諧音來幫助記憶新單字。例如：學 cool 時，利用中文的諧音「酷」，想像一位很「酷」的歌手在「涼爽」的樹下唱的「很棒」。	1 2 3 4 5
28. 我會記住單字之字根、字首、字尾。	1 2 3 4 5
29. 我會記住單字的詞性。	1 2 3 4 5
30. 我會用一段文字來解釋單字的意思。	1 2 3 4 5

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

<p>例如：housekeeper 解釋為 a person who looks after a house</p>	
31. 我會把包含此單字的整個片語或成語一起記下來。	1 2 3 4 5
<p>例如：學習 attempt 時，記住此片語 in an attempt to</p>	
32. 我會用肢體動作來幫助記住新學的單字。例如：我跳起來，記住「jump」這個字。	1 2 3 4 5
33. 我會重複誦唸，來記住單字。	1 2 3 4 5
34. 我會重複地書寫單字，以便記憶。	1 2 3 4 5
35. 我會利用單字表來記單字 (單字表內含英文單字並搭配其中文意思)。	1 2 3 4 5
36. 我會用單字卡來記單字 (卡片一面寫英文單字，另一面寫相對應的中文意思)。	1 2 3 4 5
37. 我會在上課時作筆記。	1 2 3 4 5
38. 我會利用教科書內字彙註解的部分來學習單字。	1 2 3 4 5
39. 我會聽單字表的錄音帶。	1 2 3 4 5
40. 我會在實物上貼上英文標籤，來幫助記住單字。	1 2 3 4 5
<p>例如：在花瓶上貼一個 vase 的標籤。</p>	
41. 我會隨時帶著記單字專用的筆記本，以便記下新字彙。	1 2 3 4 5
42. 我會利用英文歌曲來學習單字。	1 2 3 4 5
43. 我會看英語發音的影片來學習單字。	1 2 3 4 5
44. 我會看英文報紙來學習單字。	
45. 我會看英文雜誌來學習單字。	
46. 我會閱讀英文課外讀物來學習單字	
<p>(如：小說、短篇故事等)。</p>	
47. 我會收聽英文廣播節目來學習字彙。	1 2 3 4 5
48. 我會用字彙測驗來測試自己是否記住新學的單字。	1 2 3 4 5
49. 我會每隔一段時間就複習一次所學過的字彙。	1 2 3 4 5
50. 我碰到新單字時會略過或跳過。	

Appendix 2 Questionnaire Items (Indonesian Version)

KUESIONER STRATEGI PEMBELAJARAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS (VOCABULARY LEARNING STRATEGIES)

PETUNJUK UMUM:

1. Jawaban tidak untuk menentukan nilai
2. Kuesioner ini bertujuan untuk mendapatkan informasi
3. Jawaban anda sangat berarti untuk mengetahui strategi belajar kosakata baru bahasa Inggris
4. Kuesioner ini terdiri dari pernyataan-pernyataan mengenai beberapa strategi dalam mempelajari kosakata baru bahasa Inggris
5. Data responden dan semua informasi yang diberikan akan dijamin kerahasiaannya, oleh sebab itu dimohon untuk mengisi kuesioner dengan sebenar-benarnya.

KETERANGAN CARA PENGISIAN:

Berilah tanda **X (silang)** untuk setiap pernyataan di bawah ini sesuai strategi yang anda gunakan dalam mempelajari kosakata bahasa Inggris pada kolom:

1. **TIDAK PERNAH**
2. **JARANG**
3. **KADANG-KADANG**
4. **SERING**
5. **SELALU**

Nama :

Umur :

Jenis Kelamin :

No. Telp :

Pernyataan Strategi Belajar Kosa Kata	Seberapa Sering				
	1	2	3	4	5
1. Saya akan menganalisis jenis kata (kata kerja, kata benda, kata sifat atau kata keterangan.) dari sebuah kata baru untuk menentukan maknanya.	1	2	3	4	5
2. Saya akan menganalisis bentuk kata dasar, awalan atau akhiran untuk mengetahui makna kata. Contohnya: impossible = tidak mungkin	1	2	3	4	5
3. Saya akan menebak makna sebuah kata dari konteksnya.	1	2	3	4	5
4. Saya akan menggunakan kamus Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia untuk mengetahui makna sebuah kata.	1	2	3	4	5

Pernyataan Strategi Belajar Kosakata	Seberapa Sering				
	1	2	3	4	5
5. Saya akan menggunakan kamus Bahasa Inggris-Bahasa Inggris untuk mengetahui makna sebuah kata.	1	2	3	4	5
6. Saya akan menggunakan kamus Bahasa Indonesia-Bahasa Inggris, kamus Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia untuk mengetahui makna sebuah kata.	1	2	3	4	5
7. Saya akan menggunakan kamus elektronik untuk mengetahui makna sebuah kata.	1	2	3	4	5
8. Saya akan meminta guru untuk menerjemahkan kata yang baru menjadi Bahasa Indonesia.	1	2	3	4	5
9. Saya akan meminta guru untuk memberikan sinonim dari kata yang baru.	1	2	3	4	5
10. Saya akan meminta guru untuk memberikan contoh suatu kalimat yang terdapat kata baru tersebut.	1	2	3	4	5
11. Saya akan menanyakan makna sebuah kata pada teman sekelas saya.	1	2	3	4	5
12. Saya akan mencari tahu makna sebuah kata itu melalui diskusi kelompok.	1	2	3	4	5
13. Saya akan melatih kata yang telah saya pelajari dengan teman sekelas saya.	1	2	3	4	5
14. Saya akan menggunakan kata-kata yang baru saya ketahui untuk berbicara dengan penutur asli Bahasa Inggris.	1	2	3	4	5
15. Saya akan memasang kata dengan gambar yang mewakili kata itu.	1	2	3	4	5
16. Saya akan memberikan suatu gambaran terkait makna dari suatu kata ke dalam pikiran saya. Contohnya, ketika Anda belajar tentang <i>cloud</i> , di pikiran saya akan muncul langit.	1	2	3	4	5
17. Saya akan menghubungkan kata dengan pengalaman pribadi saya. Contohnya, ketika belajar tentang <i>rain</i> , saya memikirkan pengalaman saya ketika menikmati hujan bersama teman-teman.	1	2	3	4	5
18. Saya akan menghubungkan satu kata ke kata yang terkait dengannya, misalnya: ketika belajar kosakata apel, saya juga memikirkan buah-buahan lainnya, seperti pir, pisang, dan lain-lain.	1	2	3	4	5
19. Ketika saya belajar sebuah kata, saya memperhatikan sinonim (makna kata yang sama) dan antonim (makna kata yang berlawanan), sebagai contoh: ketika belajar kosakata <i>beautiful</i> , saya belajar maknanya dapat berarti cantik untuk sinonim, dan <i>ugly</i> (jelek) untuk antonim.	1	2	3	4	5
20. Saya akan mengelompokkan kata-kata yang akan dipelajari. Contohnya: nama benda-benda di ruang kelas.	1	2	3	4	5

Pernyataan Strategi Belajar Kosakata	Seberapa Sering				
	1	2	3	4	5
21. Saya akan menggunakan kata yang baru saya pelajari untuk membuat kalimat.	1	2	3	4	5
22. Saya akan menggabungkan beberapa kata baru dan menghubungkannya ke dalam sebuah cerita untuk membantu saya mengingat.	1	2	3	4	5
23. Ketika saya mempelajari suatu kata, saya akan mengingat ejaannya.	1	2	3	4	5
24. Ketika saya mempelajari suatu kata, saya akan memperhatikan pengucapan dan peruntutkannya.	1	2	3	4	5
25. Ketika saya mempelajari suatu kata, saya akan membacanya keras-keras.	1	2	3	4	5
26. Saya akan menggarisbawahi kata baru untuk meningkatkan kesan saya.	1	2	3	4	5
27. Saya akan mencari padanan suara homofonik bahasa Indonesia yang mirip dengan pengucapan bahasa Inggris untuk membantu menghafal kata baru.	1	2	3	4	5
28. Saya akan mengingat kata dasar, awalan dan akhiran dari suatu kata.	1	2	3	4	5
29. Saya akan mengingat kata baru dari cara pengucapannya.	1	2	3	4	5
30. Saya akan melihat deskripsinya pada teks untuk menjelaskan makna suatu kata. Contohnya: <i>housekeeper</i> diinterpretasi sebagai orang yang merawat suatu rumah.	1	2	3	4	5
31. Saya akan menuliskan seluruh frase atau idiom yang berhubungan dengan suatu kata.	1	2	3	4	5
32. Saya akan menggunakan gerakan fisik untuk membantu mengingat kata baru. Contohnya: Saya melompat dan ingat kata " <i>jump</i> "	1	2	3	4	5
33. Saya akan mengulang arti kata untuk mengingatnya.	1	2	3	4	5
34. Saya akan menulis kata berulang-ulang untuk mengingatnya.	1	2	3	4	5
35. Saya menggunakan tabel untuk mengingat (satu tabel berisi kosakata bahasa Inggris tabel lainnya arti bahasa Indonesia).	1	2	3	4	5
36. Saya akan menggunakan satu kartu kosakata untuk mengingat kosakata baru (kartu ditulis dengan kosakata bahasa Inggris di satu sisi, sisi lain menulis artinya dalam bahasa Indonesia).	1	2	3	4	5
37. Saya akan membuat catatan kosakata baru selama pelajaran.	1	2	3	4	5
38. Saya akan menggunakan konteks dalam teks untuk menjelaskan arti suatu kata.	1	2	3	4	5

Pernyataan Strategi Belajar Kosa Kata	Seberapa Sering				
	1	2	3	4	5
39. Saya akan mendengarkan rekaman daftar kosakata.	1	2	3	4	5
40. Saya akan meletakkan label bahasa Inggris pada objek untuk membantu saya mengingat kosakata itu, misalnya: beri label <i>vase</i> di vas bunga	1	2	3	4	5
41. Saya akan selalu membawa buku catatan untuk mencatat kosakata yang baru.	1	2	3	4	5
42. Saya akan menggunakan lagu berbahasa Inggris untuk belajar kata baru.	1	2	3	4	5
43. Saya akan menonton video terkait pengucapan dalam bahasa Inggris untuk belajar kosakata.	1	2	3	4	5
44. Saya akan membaca koran berbahasa Inggris untuk belajar kosakata.	1	2	3	4	5
45. Saya akan membaca majalah bahasa Inggris untuk belajar kosakata.	1	2	3	4	5
46. Saya akan membaca bahan bacaan bahasa Inggris untuk mempelajari kata baru (seperti: novel, cerita pendek, dan lain-lain.)	1	2	3	4	5
47. Saya akan mendengarkan program radio Bahasa Inggris untuk belajar kosakata.	1	2	3	4	5
48. Saya akan menggunakan tes kosakata untuk menguji apakah saya dapat mengingat kosakata baru.	1	2	3	4	5
49. Saya akan selalu meninjau kosakata yang telah saya pelajari setiap saat.	1	2	3	4	5
50. Saya akan mengabaikan kata baru yang saya temukan.	1	2	3	4	5

